

## ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

## THEORY AND METHOD OF PRE-SCHOOL AND SCHOOL EDUCATION

УДК 37.016:82  
ББК Ч 426.21

*Людмила Ивановна Коновалова,  
доктор педагогических наук,  
Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена  
(Санкт-Петербург, Россия), e-mail: konovalovali@mail.ru*

### **Развитие восприятия читателя через освоение художественных концептов**

Статья поднимает актуальную в современной методике преподавания проблему развития восприятия читателя-школьника посредством освоения художественных концептов произведений русских писателей и поэтов. Цель работы – проанализировать разработанность данной проблемы в лингвистике, литературоведении и методике преподавания литературы, а также рассмотреть возможности включения приёмов работы с художественными концептами в контекст анализа произведений. Этот подход требует иной системы работы в рамках искусства слова, поскольку позволяет рассмотреть концепт в единстве художественного мира произведения и индивидуально-ценностной картины мира читателя.

Обращение к разным смысловым интерпретациям текста, образному и концепционному пониманию литературного произведения, читательскому восприятию и читательскому воображению рассматривается через триаду «автор-текст-читатель». Подобная интерпретация текста является, таким образом, результатом взаимодействия и общения между автором и читателем.

В результате исследования авторского и читательского сознания, направленного на постижение языка смыслов, где единицей смысла является концепт, обозначен подход к интерпретации произведения как целостного явления.

Область применения результатов исследования: статья стимулирует учителя-словесника к поиску новых подходов к анализу и интерпретации текста, что позволит развить творческие возможности ученика-читателя.

*Ключевые слова:* концепт, художественный концепт, концептосфера, концептный анализ, интерпретация, читательский опыт.

*Ljudmila Ivanovna Konovalova,  
Doctor of Pedagogy,  
Russian State Pedagogical University named after A. I. Gertsen  
(Saint-Petersburg, Russia), e-mail: konovalovali@mail.ru*

### **Development of the Reader's Perception by Means of the Artistic Concepts**

The article is devoted to the modern teaching methodology. The author considers the development of the student's perception by means of artistic concepts found in the works by Russian writers and poets. The aim of the article is to analyze the previous study of this theme in Linguistics, literary studies and teaching methodology of literature; to consider possibilities to include the work with the artistic concepts into the context of the literary analysis. This approach calls for another system of work in the word art frames; it provides an opportunity to view the concept in the unity of the artistic world presented in a literary work and the reader's value picture of the world. Various semantic interpretations of a literary text, its figurative and conceptual consideration, the reader's perception and imagination are viewed through the triad "author-text-reader". Such interpretation is a result of the author and reader's interaction and communication.

The investigation of the author's and the reader's perception directed to the linguistic comprehension (the meaning unit is the concept) resulted in the approach to the literary work as an entire phenomenon.

The research results might be used to stimulate teachers to find new approaches to the text analysis and interpretation and develop the reader's creative abilities.

*Keywords:* concept, artistic concept, sphere of concepts, concept analysis, interpretation, reader's experience.

В последнее десятилетие в гуманитарном знании, философии, филологии, методике преподавания русского языка стали активно использовать термины «концепт», «художественный концепт», «концептосфера», «концептный анализ». В лингвистической и методической науке этой проблеме особое внимание уделяют Т. К. Донская, Н. Л. Мишатина, Е. А. Быстрова, Л. А. Ходякова и др.

Методисты определили современный инновационный путь развития методики русского языка, стратегию изучения концептов русской культуры и впервые ввели понятие концепта в методику преподавания русского языка (Т. К. Донская, Н. Л. Мишатина).

Понятие «концепт» рассматривается как художественный образ, объективированный в форме целого и отдельных его частей, которые способны одновременно порождать новые образы своей субъективной природой, экспрессивно воздействуя на чувства и разум (человек мыслящий, человек чувствующий, человек действующий – Н. Л. Мишатина).

Создание читателем новых субъективных образов на основе недосказанности художественного образа воздействует на читательское воображение, которое порождает новые читательские образы и смыслы. Иначе говоря, система художественных образов и система концептов литературного произведения включают не только образы персонажей, но и образы-детали, образы-символы, образы-ассоциации, собственно читательские образы и смыслы.

Предпосылки анализа составляющих концепта – *образного, понятийного и ценностного* начала в литературном произведении – были заложены ещё методистами-классиками и получили дальнейшее развитие в теории современных методистов по литературе (М. И. Шутан, Е. А. Измайлова).

В монографии «Моделирование как учебная деятельность на уроке литературы» представлена система ассоциативного ряда как основы моделирования читательской интерпретации [3]. По мнению М. И. Шутана, на уроке литературы в рамках анализа одного произведения образ имеет отношение к нескольким концептам.

Важным условием работы с концептами на уроке литературы выступает принцип системности, учитель сам создаёт ассоциативные ряды, смысловое ядро которых составляет то или иное слово. А задача учеников – создать концептосферу этого слова. Так, выстраивание ассоциативного ряда как формы обобщения на заклю-

чительном этапе литературного образования в 11 классе М. И. Шутан предлагает рассмотреть на примере концептосферы слова «солнце» в произведениях А. С. Пушкина «Зимнее утро» и «Вакхическая песня», «Преступление и наказание» Ф. М. Достоевского, «Будем, как Солнце!» К. Бальмонта, «Тихий Дон» М. А. Шолохова и др. [3, с. 107–108].

Е. А. Измайлова отмечает, что концепт как новая категория в методике преподавания литературы нуждается в детальном рассмотрении и требует иной системы работы в рамках искусства слова, поскольку позволяет рассмотреть концепт в единстве *художественного мира произведения и индивидуально-ценностной картины мира читателя*.

В разные исторические периоды в методике преподавания литературы наблюдалось обращение к разным смысловым интерпретациям текста, образному и концепционному пониманию литературного произведения, читательскому восприятию и читательскому воображению, которые рассматриваются через триаду «автор-текст-читатель». Триаду «автор-текст-читатель» определил ещё Аристотель. Постигая текст и его смыслы, мы рассматриваем сам текст не только как результат взаимодействия и общения между автором и читателем, но и как его «бытование» (Н. В. Осьмаков) в разное историческое время. Каждая эпоха находит в классическом образе новые смыслы, даёт ему новую интерпретацию. Так, к примеру, в 40-е гг. XIX в. образ Евгения Онегина трактовался как образ лишнего человека, в 80-е гг. – русского странника, в 20-е гг. XX в. в связи с расшифровкой С. М. Бонди черновиков автора Онегин, по замыслу А. С. Пушкина, находится рядом со страстным Луниным и меланхолическим Якушкиным, т. е. среди декабристов.

Читатель в процессе восприятия и понимания текста привлекает свой чувственный жизненный опыт. Читая, он конструирует в своём воображении новую ситуацию, получает новый опыт. И, вероятно, справедливым является утверждение о том, что в каждом человеке живёт художник, т. к. в каждом присутствует уникальная способность воображать и преображать, пусть даже в мечтах, творить, и пусть эти творения не являются в подлинном смысле произведениями искусства, но человек, таким образом, творит самого себя.

Какая сила движет писателем, поэтом, художником, композитором, когда он создаёт прекрасные произведения искусства? Объективная

реальность, иначе говоря – жизнь, преломлённая через его восприятие, окрашенная его собственным эмоциональным миром – это является источником искусства. Но реальность, жизнь не копируется, не является прямым отражением и фотографическим снимком, а конструируется, переосмысливается и освещается собственным отношением художника к тому, что им изображается. В лирике это звучит прямо и непосредственно, в драме – скрыто, в прозе – через отношения главных героев, через лирические отступления автора. Создавая вымышленный мир своих героев, их жизнь, художник «заставляет» и нас, читателей, прожить эту жизнь, сопереживать героям, приобщаться к их духовному миру и к миру писателя. Таким образом, сопереживая, мы обогащаемся опытом жизни в искусстве, приобретаем и пополняем свой жизненный опыт через искусство.

Но восприятие литературы, обладая большей свободой интерпретации, индивидуализации, по сравнению с другими видами искусства требует от читателя большего труда и обязательного сотворчества. Литературное произведение живёт и развивается в сознании читательских поколений. Это положение стало аксиомой. Именно воображение читателя возвращает к жизни художественное произведение и даёт ему новую жизнь, порождая новые смыслы – концепты – через новое прочтение. Поэтому, сколько читателей, столько будет и примеров интерпретации, субъективных образов героев. «Содержание произведения искусства (когда оно окончено), – заметил А. А. Потебня, развивается уже не в художнике, а в понимающих..., читатель может лучше самого поэта постичь идею его произведения» [1, с. 28]. Эту мысль подтверждают и высказывания самих писателей. В. В. Набоков в послесловии к роману «Лолита» сказал: «Было немало людей разумных, отзывчивых, понявших внутреннее устройство моей книги значительно лучше, чем я сам могу её объяснить».

Однако это не означает субъективности и произвола в восприятии и толковании литературного произведения, хотя в своё время имен-

но такую свободу читательской интерпретации открыл Н. А. Рубакин, утверждая, что сколько у книги читателей, столько и содержаний. Такой взгляд на восприятие вряд ли правомерен, т. к. всё-таки должны существовать объективные критерии в субъективном восприятии и воображении читателя. Таковыми являются авторская идея, концепция, логика произведения, объективность и жизненность авторских и читательских образов. Воображение писателя, его образный мир не являются произвольными. Художник осмысливает всё, что должно быть в произведении, предвидит логику своего изложения. Образы начинают подчиняться логике текста, логике жизни. Известны высказывания Флобера, Пушкина, Толстого, Горького и других о том, как помимо их воли герои начинали вести самостоятельную жизнь, не всегда укладывающуюся в рамки авторского замысла.

В процессе чтения именно творческое воображение помогает читателю проникнуть в «суть авторского замысла и слиться с образами художественного произведения». Происходит своеобразный процесс «самоидентификации», когда читатель, особенно школьник, живёт жизнью многих героев литературного произведения, пытается их понять, примерить их поступки на себя. Здесь к деятельности воображения читателя *подключается логика осмысления* произведения. Авторское и читательское сознание направлено на постижение языка смыслов, содержащихся в тексте, где единицей смысла является концепт, который, слившись с воображением, помогает читателю объяснить произведение как целостное явление.

Таким образом, воображение читателя и при «раздельном» рассмотрении образов, концептов, ситуаций, позволяет соотносить их с целым, с концепцией замысла и постигать его. Поэтому развитое читательское воображение, поднявшись на ступень творческого, охватывает произведение как целостное явление. И когда ученик-читатель читает «по-настоящему», то он «читает» и познаёт не только автора-создателя, но и самого себя.

#### Список литературы

1. Потебня А. А. Мысль и язык. М., 1999.
2. Скоробогатов В. А., Коновалова Л. И. Феномен воображения. М.: Союз, 2002.
3. Шутан М. И. Полифункциональность способов изучения литературного произведения в средней школе. СПб., 2007.

#### Spisok literatury

1. Potebnja A. A. Mysl' i jazyk. M., 1999.
2. Skorobogatov V. A., Konovalova L. I. Fenomen voobrazhenija. M.: Sojuz, 2002.
3. Shutan M. I. Polifunkcional'nost' sposobov izuchenija literaturnogo proizvedenija v srednej shkole. SPb., 2007.

Статья поступила в редакцию 13.03.2012 г.